

①

13/06/2015 h. 8.55

EMENDAMENTO N. 1

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE DEL 31 MARZO 2015 MECC. N. 2015 01110/010 AVENTE PER OGGETTO: "CONVENZIONE PER LA GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN CORSO MONCALIERI 271 / VIA SABAUDIA 4 A FAVORE DELL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA LA TESORINA".

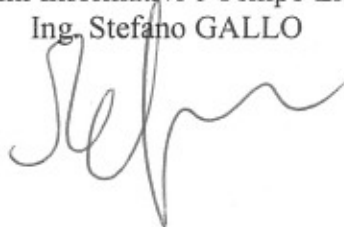
A pag. 1 del testo dell'allegato n. 1, l'ultimo capoverso dell'art. 1 "Descrizione dell'impianto" che recita:

"La Città non è tenuta a risarcire alcun danno derivante da vizi o difetti dell'immobile o connessi all'utilizzo dello stesso, o di una sua parte, anche susseguente ai vizi e ai difetti stessi."

viene sostituito con il seguente testo:

"La Città non è tenuta a risarcire alcun danno derivante da vizi o difetti dell'immobile o connessi all'utilizzo dello stesso, o di una sua parte, anche susseguente ai vizi e ai difetti stessi, fatta eccezione degli interventi strutturali, definibili come rilevanti interventi sulle componenti di tipo strutturale essenziali dell'impianto, purché non derivanti da una mancata o inadeguata attuazione dei suddetti interventi manutentivi da parte del concessionario."

L'Assessore ai Servizi Civici
Sistemi Informativi e Tempo Libero
Ing. Stefano GALLO



Il Vice Direttore Generale
Dr. Giuseppe FERRARI



Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica

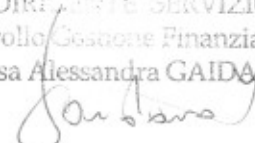
Il Dirigente
Servizio Gestione Sport
Dr. Paolo CAMERA



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

Il Direttore Finanziario
Dr.ssa Anna TORNONI

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO



②

13/11/2015 h. 8.55

CITTA' DI TORINO
AREA SPORT E TEMPO LIBERO
Servizio Gestione Sport

EMENDAMENTO N. 2

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE DEL 31 MARZO 2015 MECC. N. 2015 01110/010 AVENTE PER OGGETTO: "CONVENZIONE PER LA GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN CORSO MONCALIERI 271 / VIA SABAUDIA 4 A FAVORE DELL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA LA TESORINA".

A pag. 4 dell'allegato n. 1, l'art. 5 "Finalità sociali", che recita:

"Il concessionario dovrà concordare con la Città la messa a disposizione gratuita dell'impianto, nelle mattine dei giorni feriali a favore di Scuole e dei Servizi Sociali della Circoscrizione su cui insiste l'impianto, previa richiesta all'Ufficio Sport Circoscrizionale che ne darà comunicazione al concessionario.

Ulteriormente la Circoscrizione si riserva il diritto di disporre del medesimo per almeno due ore settimanali, previo accordo del competente Ufficio Sport Circoscrizionale con il concessionario, per la messa a disposizione dei cittadini per attività amatoriali o delle Società sportive del territorio che ne facciano richiesta, con l'applicazione delle tariffe comunali.

La Città si riserva il diritto di disporre del complesso sportivo per scopi e manifestazioni organizzate in proprio o da essa patrocinate (con preavviso di 15 gg.) nella ragione di 15 giornate annue, feriali e festive. Il concessionario non potrà opporsi alla piena disponibilità dell'impianto a favore della Città se non in casi gravi e motivati di precedenti programmazioni di iniziative sportive di particolare rilievo o di attività agonistiche programmate con Federazioni ed Enti sportivi.

La concessione potrà essere sospesa per un periodo non superiore a tre mesi, nel caso di eventi sportivi di carattere sovracomunale organizzati dalla Città che necessitino dell'utilizzo dell'impianto sportivo. In tal caso, l'Amministrazione, dopo avere con congruo anticipo informato il concessionario, si assumerà l'obbligo del pagamento delle utenze dell'impianto durante il periodo della sospensione. Per detto periodo di sospensione il concessionario non avrà l'obbligo del versamento del canone."

viene interamente sostituito con il seguente testo:

"Il concessionario concorderà con la Città la messa a disposizione gratuita dell'impianto, per un massimo di 4 mattine al mese nei giorni feriali a favore di Scuole della Circoscrizione su cui insiste l'impianto, previa richiesta, da parte di queste ultime, all'Ufficio Sport Circoscrizionale, che ne darà comunicazione al Concessionario.

Ulteriormente la Circoscrizione concorderà con il concessionario la messa a disposizione del medesimo impianto, per un massimo di 8 ore mensili, a favore dei cittadini per attività amatoriali o delle Società sportive del territorio che ne facciano richiesta, con l'applicazione delle tariffe comunali.

Gli introiti derivanti dal pagamento delle tariffe da parte degli utenti per gli utilizzi di cui al capoverso precedente spetteranno alla Circoscrizione su cui insiste l'impianto.

In tutti gli altri casi gli introiti delle tariffe pagate da terzi utilizzatori dell'impianto spetteranno al concessionario.

La Circoscrizione si riserva il diritto di disporre del complesso sportivo per scopi e manifestazioni, non solo di carattere sportivo, organizzate in proprio o da essa patrocinate (con preavviso di 15 gg.) nella ragione di 15 giornate annue, feriali e festive. Il concessionario non potrà opporsi alla piena disponibilità dell'impianto a favore della Città se non in casi gravi e motivati di

precedenti programmazioni di iniziative sportive di particolare rilievo o di attività agonistiche programmate con Federazioni ed Enti sportivi.”

L'Assessore ai Servizi Civici
Sistemi Informativi e Tempo Libero
Ing. Stefano GALLO



Il Vice Direttore Generale
Dr. Giuseppe FERRARI



Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica

Il Dirigente
Servizio Gestione Sport
Dr. Paolo CAMERA



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

Il Direttore Finanziario
Dr.ssa Anna TORNONI

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO



3

13/4/2015 h. 8.55

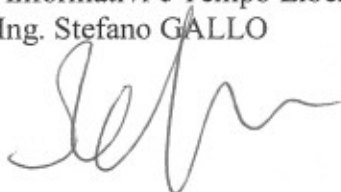
EMENDAMENTO N. 3

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE DEL 31 MARZO 2015 MECC. N. 2015 01110/010 AVENTE PER OGGETTO: "CONVENZIONE PER LA GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN CORSO MONCALIERI 271 / VIA SABAUDIA 4 A FAVORE DELL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA LA TESORINA".

A pag. 6 dell'allegato n. 1, all'art. 9 "Obblighi assicurativi", dopo il terzultimo capoverso, che termina con le parole "..., l'onere relativo dovrà intendersi a totale carico del concessionario", viene inserito un nuovo capoverso così formulato:

"La Città, previa verifica dell'effettiva realizzazione degli interventi di ripristino da parte del concessionario, potrà delegare alla riscossione dell'indennizzo quest'ultimo, nei limiti del valore dell'intervento."

L'Assessore ai Servizi Civici
Sistemi Informativi e Tempo Libero
Ing. Stefano GALLO



Il Vice Direttore Generale
Dr. Giuseppe FERRARI



Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica

Il Dirigente
Servizio Gestione Sport
Dr. Paolo CAMERA



Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

Il Direttore Finanziario
Dr.ssa Anna TORNONI

IL DIRIGENTE SERVIZIO
Controllo Gestione Finanziaria
Dott.ssa Alessandra GAIDANO

